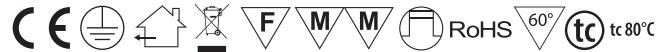


30W IP67



EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O.
UL. GŁÓWNA 142, 42-280
CZĘSTOCHOWA, POLAND

[W] www.eko-light.com
[M] biuro@eko-light.com
[P] +48 666 503 666



PL ZASILACZ - INSTRUKCJA / GB POWER SUPPLY - MANUAL / DE STROMVERSORGUNG - MANUEL / FR ALIMENTATION - MANUEL / CZ NAPÁJENÍ - RUČNÍ / SK NAPÁJANIE - RUČNÉ / HU TÁPELLÁTÁS - KÉZI / HR NAPAJANJE - RUČNO / SR NAPAJANJE - RUČNO

PL

1) Nie dotykać wewnętrznych elementów pracującego urządzenia – grozi porażeniem lub oparzeniem. 2) Chroń urządzenie przed przedostaniem się do jego wnętrza jakichkolwiek przedmiotów lub płynów – grozi porażeniem i uszkodzeniem urządzenia. 3) Nie wolno dokonywać żadnych samowolnych modyfikacji zasilacza. 4) Nie dotykać zasilacza podczas pracy. 5) Nie przesłaniać otworów wentylacyjnych, grozi uszkodzeniem urządzenia. 6) Urządzenie musi być zasilane z gniazda sieciowego z przyłączonym obwodem ochronnym. 7) Zakres temperatury pracy urządzenia: $-10^{\circ}\text{C} \div 40^{\circ}\text{C}$.

GB

1) Do not touch the internal components of the unit in operation – there is a risk of electrocution and injury. 2) Prevent foreign objects or liquids from getting inside the device – risk of electric shock and damage to the unit. 3) It is prohibited to make any unauthorized modifications and repairs of the unit. 4) Do not touch the unit in operation. 5) Do not cover the vents as this may damage the unit. 6) The unit must be connected to the mains fitted with a protection circuit. 7) Operating temperature range: $-10^{\circ}\text{C} \div 40^{\circ}\text{C}$.

DE

1) Berühren Sie nicht die inneren Elemente des betriebenen Geräts! Es drohen Stromschlag oder Verbrennungen. 2) In den Innenbereich des Geräts dürfen keinerlei Gegenstände oder Flüssigkeiten gelangen. Es drohen Stromschlag oder Verbrennungen. 3) Man darf keine eigenmächtigen Änderungen, Reparaturen oder Modifikationen des Netzgeräts vornehmen. 4) Das Netzgerät darf während des Betriebs nicht berührt werden!

5) Die Ventilationsöffnungen dürfen nicht abgedeckt werden. Ansonsten droht eine Beschädigung des Geräts. 6) Das Gerät muss an eine Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden. 7) Betriebstemperatur des Geräts: $-10^{\circ}\text{C} \div 40^{\circ}\text{C}$.

FR

1) Ne pas toucher aux éléments intérieur de l'appareil en fonctionnement - risque de choc électrique ou de brûlures. 2) Protégez l'intérieur de l'appareil de la pénétration de tout objet ou liquide - risque de choc électrique et de dommages à l'équipement. 3) Ne faire aucune transformation, réparation ni de modifications à l'alimentation non autorisées. 4) Ne pas toucher au transformateur lors de son fonctionnement. 5) Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation, risque d'endommagement de l'appareil. 6) L'appareil doit être alimenté par une prise du réseau avec un circuit de protection. 7) Plage des températures de fonctionnement de l'appareil : $-10^{\circ}\text{C} \div 40^{\circ}\text{C}$.

CZ

1) Nedotýkejte se vnitřních součástí, je-li zařízení v provozu – hrozí zasažení elektrickým proudem nebo popálení. 2) Zamezte tomu, aby se dovnitř zařízení dostaly jakékoli předměty nebo kapaliny – hrozí zasažení elektrickým proudem a poškození zařízení. 3) Je zakázáno zdroj jakkoli svépomocí upravovat, opravovat nebo na něm provádět jiné změny. 4) Za provozu se zdroje nedotýkejte. 5) Nezakrývejte větrací otvory, jinak hrozí poškození přístroje. 6) Přístroj musí být napájen z elektrické zásuvky s připojeným ochranným obvodem. 7) Rozsah provozních teplot: $-10^{\circ}\text{C} \div 40^{\circ}\text{C}$.

SK

1) Nedotykajte sa vonkajších prvkov zariadenia, ak je v prevádzke – nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo popálenia. 2) Zabráňte tomu, aby sa do vnútra zariadenia dostali akékoľvek predmety alebo kvapaliny – nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom a poškodenia zariadenia. 3) Svojvoľné zásahy do napájacieho zdroja, ako sú úpravy, opravy alebo zmeny, sú zakázané. 4) Nedotykajte sa napájacieho zdroja, ak je v prevádzke. 5. Nezakrývajte vetracie otvory, nebezpečenstvo poškozenia zariadenia. 6) Zariadenie musí byť napájané z elektrickej zásuvky s pripojeným ochranným obvodom. 7) Rozsah provozných teplot: $-10^{\circ}\text{C} \div 40^{\circ}\text{C}$.

HU

1) Ne nyúljon az üzemen levő berendezés belsejére – ez áramütéssel vagy megégesssel fenyeget. 2) Óvja a berendezést tárgyak és folyadékok bekerülésétől – ez áramütéssel és a berendezés megsérülésével fenyeget. 3) Tilos a tápegységet önműködésben átalakítani, javítani, vagy módosítani. 4) Az üzem közben ne érjen a tápegységhöz. 5) Ne takarja le a szellőző nyílásokat, az a berendezés megrongálódásához vezethet. 6) A berendezést védő áramkörrel ellátott hálózati aljzatból kell táplálni. 7) A berendezés üzemi hőmérséklet tartománya: $-10^{\circ}\text{C} \div 40^{\circ}\text{C}$.

HR

1) Ne dodirujte unutarnje dijelove jedinice u radu – postoji opasnost od strujnog udara i ozljeda. 2) Spriječite ulazak stranih predmeta ili tekućine u uređaj – opasnost od strujnog udara i oštećenja uređaja. 3) Zabranjeno je vršiti bilo kakve neovlaštene preinake i popravke jedinice. 4) Ne dirajte jedinicu u radu. 5) Nemojte prekrivati ventilacijske otvore jer to može oštetiti jedinicu. 6) Jedinica mora biti spojena na električnu mrežu opremljenu zaštitnim krugom. 7) Raspon radne temperature: $-10^{\circ}\text{C} \div 40^{\circ}\text{C}$.

SR

1) Ne dodirujte unutrašnje komponente jedinice u radu – postoji opasnost od strujnog udara i povreda. 2) Sprečite da strani predmeti ili tečnosti uđu u uređaj – opasnost od strujnog udara i oštećenja uređaja. 3) Zabranjeno je vršiti bilo kakve neovlaštene modifikacije i popravke jedinice. 4) Ne dodirujte jedinicu u radu. 5) Ne pokrivajte otvore za ventilaciju jer to može oštetiti jedinicu. 6) Jedinica mora biti priključena na električnu mrežu sa zaštitnim krugom. 7) Opseg radne temperaturе: $-10^{\circ}\text{C} \div 40^{\circ}\text{C}$.

Opis podłączenia Wejścia / Description of the Input connection / Beschreibung der Eingangsverbindung / Description de la connexion d'entrée / Popis připojení vstupu / Popis vstupného pripojenia / A bemeneti csatlakozás leírása / Opis ulazne veze / Opis ulazni veze /

Opis podłączenia Wyjścia / Description of the connection of the Outputs / Beschreibung des Anschlusses der Ausgänge / Description du raccordement des Sorties / Popis zapojení výstupů / Popis zapojenia výstupov / A Kimenetek csatlakoztatásának leírása / Opis povezivanja izlaza / Opis povezivanja izlaza

L - przewód fazowy zasilania sieci / phase transmission network connection / Phasenübertragungsnetzverbindung / connexion au réseau de transmission de phase / fazové přenosové síťové pripojení / fazové prenosové sieťové pripojenie / fázisú átvitel hálózati csatlakozás / priključak na faznu prijenosnu mrežu / fazni prenosni mrežni priključak

V+ Wyjście zasilacza V+ / V+ power supply output / V+ Stromversorgungsausgang / V+ sortie d'alimentation / V+ výstup napájenia / V+ výstup napájacieho zdroja / V+ tápegység kimenet / V+ izlaz napajanja / V+ izlaz napajanja

N - przewód neutralny / neutral wire / neutralleiter / fil neutre / neutrálne vodič / neutrálny vodič / nulla vezeték / neutralna žica / neutralna žica

V- Wyjście zasilacza V- / Power supply output V- / Netzteilausgang V- / Sortie alimentation V- / Výstup napájení V- / Výstup napájania V- / Tápfeszültség kimenet V- / Izlaz napajanja V- / Izlaz napajanja V-

⏚ - przewód ochronny (uziemienie) / protective conductor (grounding) / Schutzleiter (Erdung) / conducteur de protection (mise à la terre) / ochranný vodič (uzemnenie) / ochranný vodič (uzemnenie) / zaštitni vodič (uzemljenje) / zaštitni provodnik (uzemljenje)

WEJŚCIE / INPUT / EINGANG
SAISIR / VSTUP / VSTUP
BEMENET / ULAZNI
ULAZNI / УЛАЗНИ

~220–240V AC 50/60Hz
0.16–0.20A

WYJŚCIE / OUTPUT / AUSGANG
PRODUCTION / VÝSTUP / VÝKON
KIMENET / IZLAZ /
OUTPUT / ОУПЛУТ

$\pm 24\text{V DC} = 1.25\text{A}$



Informacja dotycząca ochrony środowiska:

Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi – nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe (oznaczenie w tekście), ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzkiego oraz środowiska. Zgodnie z dyrektywą WEEE (Dyrektywa 2012/19/UE) obowiązującą w Unii Europejskiej dla używanego sprzętu elektrycznego i elekonicznego należy stosować oddzielne sposoby utylizacji. Użytkownik, który zamierza pozbyć się tego produktu zobowiązany jest do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu, np. sprzedawcy w/w sprzętu lub innej jednostki prowadzącej zbieranie odpadów tego typu. Powyższe obowiązki wynikają z ustawy z dnia 11 września 2015 r. o zużytym sprzęcie elektrycznym i elekonicznym (Dz.U. nr 0, poz. 1688) i mają zapewnić odpowiedni poziom zbierania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu a co za tym idzie przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

